

| به نام خداوند خورشید و ماه  
که دل را به نامش خرد داد راه |



لقمه



مهروماه

# عربی مغثتم

ابوالفضل مصطفوی، فریبا فتحی



## مقدمه مؤلف

ای نام تو بهترین سرآغاز بی نام تو نام کل کنم باز  
دانشآموزان عزیز، اولیای گرامی و همکاران محترم، سلام!  
سپاسگزار خداوندی هستم که توفيق تأليف كتاب پيش رو  
را به اين جانب عطا فرمود تا از اين طريق باب آشنايي و  
خدمتگزاری به دانشآموزان را از راهی دیگر نيز پيموده  
باشم. پس از سالها تدریس، نكته برداری و بهره‌گيری از  
تجربیات كتاب‌های قبلی، برآن شدم تا مفاهیم و مطالب  
كتاب درسی را در قالب كتاب لقمه برای تسهیل و تعمیق در  
امر آموزش به دانشآموزان عزیز تقدیم کنم. این كتاب شامل  
سه بخش است:

### بخش اول: واژگان

این بخش معنی واژگان كتاب درسی را به طور کامل  
در برگرفته و نیاز دانشآموزان را در فهمیدن مترادف و  
متضاد واژه‌های موجود در سطح كتاب برآورده کرده است؛  
همچنین در این بخش مفرد کلماتِ جمع مکسر موجود در



کتاب آمده است. برای درک بهتر لغات تعدادی تصویر نیز آورده شده است.

تحلیل هر لغت از نظر قواعد (نوع کلمه (اسم، فعل و حرف)، جنس و عدد و شخص و شمار) بیان شده است و برای هر لغت، مثالی نیز آورده شده تا استفاده آن کلمه در جمله ملموس باشد. در پایان این بخش مکالمه‌های کتاب درسی و مکالمه‌هایی جدید با استفاده از واژگان کتاب درسی آمده و پس از آن نیز مترادف، مضاد و جمع مکسر کلمات همراه با مفرد آنها به صورت درس به درس آورده شده است.

### بخش دوم: قواعد

این بخش شامل قواعد هر درس است که به همراه توضیحات کامل و مثال‌های متنوع در سطوح آسان، متوسط و دشوار بیان شده است. برای درک بهتر قواعد در حد امکان از تصاویر نیز استفاده شده و در پایان هر مبحث (پایان مبحث اسم و فعل ماضی) خلاصه آن به صورت کلی و در قالب جدول آمده است.

### بخش سوم: نمونه سؤال‌های امتحانی و پاسخ‌نامه

در این بخش سؤالات متنوع امتحانی در سطح‌های مختلف همراه با ۵ سؤال چهارگزینه‌ای برای آشنایی دانش‌آموزان با انگیزه‌تر آورده شده است؛ همچنین دو نمونه آزمون نوبت اول و دوم در این بخش گنجانده شده تا تمرین مناسب و کافی جهت فهم آموزه‌های شاگردان فراهم آمده باشد.

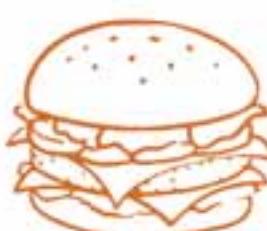
در پایان این بخش پاسخ همه سؤال‌ها و آزمون‌ها آمده است تا دانش‌آموزان پاسخ‌های خود را با آن مطابقت داده و نقاط ضعفشان را پوشش دهند.

در پایان از همفکری و راهنمایی همکار بزرگوارم، سرکار خانم فتحی بسیار سپاسگزارم که قبول زحمت کرده و در انجام این پروژه اینجانب را همراهی کردند؛ همچنین از همه عزیزانی که در مجموعه مهروماه برای تألیف این کتاب مرا از جان و دل یاری کردند، به خصوص سرکار خانم‌ها کاظمی و کبریتی تشکر و قدردانی می‌کنم.

از همه عزیزان نیز خواهشمندیم با پیشنهادات و انتقادات خود از طریق سامانه پیامکی ۳۰۰۰۷۲۱۲۰ یا نشانی الکترونیکی [arabi@mehromah.ir](mailto:arabi@mehromah.ir) مارادر جهت بهبود کاریاری کنند تا بتوانیم کیفیت آموزشی خود را برای تربیت نسلی سالم، شاد و با فرهنگ ایرانی- اسلامی افزایش دهیم.

ابوالفضل مصطفوی

پاییز ۹۶





# فهرست

V

بخش اول: واژگان

III

بخش دوم: قواعد

بخش سوم: نمونه سؤال‌های امتحانی و پاسخ‌نامه ۱۴۵



## بخش اول

# واژگان

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- ترجمهٔ سطربه‌سطر واژه‌های جدید
- تحلیل کامل واژه‌ها
- بیان مترادف، متضاد و جمع مکسر هر واژه
- آوردن تصویر برای درک بهتر واژه‌ها
- جدول کامل مترادف، متضاد و جمع مکسر واژگان کتاب
- جمع‌بندی مکالمه‌های کتاب



# لُجْهَنْدِصْ

الدرس الثالث

## الْحِكْمُ الْتَّافِعَةُ



◀ أين: كجا، كجاست

اسم پرسشی

أين الطالبات؟ دانشآموزان كجا هستند؟

◀ نيات: نیت‌ها **مفرد** نیت

اسم، جمع سالم، مؤنث

الأعمال بالنيات. [ثواب] كارها با توجّه به نیت‌هاست.

◀ على: باید، لازم است

حرف

**نکته:** على به سه صورت ترجمه می‌شود:

① بر، برروی ② عليه، ضد ③ اگر «على» اول جمله باشد، عموماً معنای «باید»، «واجب است بر...» و «لازم است» می‌دهد.  
◀ على ب: بر تو لازم است.

عليك بمداراة الناس. بر تو لازم است که با مردم مدارا کنی.

◀ حُسْنُ الْخُلُقِ: خوش اخلاقی

حسنُ الْخُلُقِ نصف الدين. خوش اخلاقی نیمی از دین است.

◀ جَنَّة: بهشت، باغ **متراوِف** حديقة

اسم، مفرد، مؤنث



تَحْتَ: زیر ◀

اسم، مفرد، مذکور



أَقْدَامٌ: پاها **مفرد** قَدْم

اسم، جمع مکسر

الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمَّهَاتِ. بهشت زیر پای مادران است.



يَدٌ: دست ◀

اسم، مفرد

مَعَ: با، همراه ◀

اسم، مفرد، مذکور

يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. دست خدا همراه با جماعت است.

خَلْفٌ: پشتِ، پشتِ سرِ ◀

اسم، مفرد، مذکور



بَابٌ: در **جمع** أَبْوَابٍ ◀

اسم، مفرد، مذکور

الْوَلْدُ خَلْفُ الْبَابِ. پسر پشت در است.



◀ سَفِينَة: کشتی  
اسم، مفرد، مؤنث



◀ أَمَام: روبه رو، جلوی  
متضاد خلف  
متراوِف مُقابِل  
اسم، مفرد، مذکور

الرَّجُل أَمَامَ الْبَيْت. مرد جلوی خانه است.



◀ فَوْق: بالا، روی  
متضاد تحت  
اسم، مفرد، مذکور

الْبَيْت فَوْقَ الشَّجَرَة. خانه بالای درخت است.



◀ وَرَاء: پشت  
متضاد أمام  
اسم، مفرد، مذکور

الزَّرَافَةُ وَرَاءَ الشَّجَرَة. زرافه پشت درخت است.

## مكالمه

وَ عَلَيْكَ (عَلَيْكِ) السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

أَنَا بِخَيْرٍ.

صَبَاحَ النُّورِ.

أَنَا مِنْ إِيرَانَ. (أَنَا إِيرَانِيٌّ).  
(أَنَا إِيرَانِيَّةٌ).

إِسْمِي أَحْمَدُ (إِنَّا).

هُمْ جَالِسُونَ هُنَاكَ.

فِي نِهايَةِ هَذَا الشَّارِعِ.

ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ.

هُوَ أَخِي الصَّغِيرُ.

إِسْمُهُ «مُحَمَّد رَضَا».

إِلَى الْلِقاءِ. مَعَ السَّلَامَةِ.

السَّلَامُ عَلَيْكَ (عَلَيْكِ).

كَيْفَ حَالُكَ (حَالُكِ)؟

صَبَاحَ الْخَيْرِ.

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

مَا اسْمُكَ (اسْمُكِ)؟

أَيْنَ أَسْرَتُكَ (أَسْرَتِكِ)؟

أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟

كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي كَرْبَلَاءِ؟

مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟

مَا اسْمُهُ؟

فِي أَمَانِ اللَّهِ.

في شارع «ولي عصر».

ذهبت إلى السوق.

اشترىت ملابس.

للهدية.

لا، ذهبت مع أصدقائي  
(صديقاتي).

شكراً جزيلاً.

حفظ هذه الجملات  
الذهبية.

صديقي (صديقتي) طرق  
الباب.

سؤال (سألت): «ما هي  
واجباتنا».

نعم، كان ذاهباً (كانت  
ذهيبة) إلى المسابقة.

أين بيتك (بيتك)؟

أين ذهبتك (ذهبت)؟

ماذا اشتريت (اشترىت)؟

لماذا اشتريت (اشترىت)؟

أذهبت وحدك  
(ذهبت وحدك)؟

مبروك.

ما هي واجباتك  
(واجباتك)؟

من طرق (طرق) الباب؟

ماذا سألك (سألك)؟

أكان غائباً (كانت غائبة)  
في الصف؟

## جمع‌های مکسر

اسم	معنی	جمع مکسر
درس اول		
أمر	کار	أُمور
حجر	سنگ	أَحْجَار
حديقة	باغ	حَدَائِق
حي	زندہ	أَحْيَاء
میت	مُرْدَه	أَمْوَات
خشب	چوب	أَخْشَاب
رجل	مرد	رِجال
شجر، شجرة	درخت	أَشْجَار
صف	کلاس	صُفوف
طالب	دانشآموز، دانشجو	طُلّاب
طبيب	پزشک	أَطْبَاء

اسم	معنی	جمع مکسر
درس دهم		
سمک	ماهی	أسماك
درسدوازدهم		
لُون	رنگ	الوان
ورق	برگ	أوراق

## كلمات متضاد

### درس اول

أحياء (زندگان) ≠ أموات (مردگان)

أولئك (آنان) ≠ هؤلاء (اینان)

تلک (آن) ≠ هذه (این)

ذلک (آن) ≠ هذا (این)

خیر (خوبی) ≠ شر (بدی)

## كلمات مترادفع

معنی	كلمات مترادفع
<b>درس اول</b>	
کارها	أُمور = أعمال
نظر	رأي = نظر
سلامتی	صِحَّة = سَلَامَة
کودکی	صِغَر = طُفُولِيَّة
نصیحت، پند	عِبَرَة = نَصِيحة
موفق، پیروز	ناجح = فائز
<b>درس دوم</b>	
بهتر، برتر	أَفْضَل = خَيْر
مصیبت	بَلَاء = مُصِيَّبة
خانه	بَيْت = مَنْزِل
زندگی	عِيش = حَيَاة

## بخش دوم

# قواعد

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- بیان قواعد هر درس با توضیحات کامل و مثال
- جمعبندی قواعد در انتهای هر مبحث و پایان کتاب
- آوردن تصاویر برای درک بهتر قواعد



## كَنْزُ الْكُنوزِ

### جمع

- ◀ اسمی که تعداد آن سه یا بیشتر باشد، جمع است.
- ◀ جمع دو نوع است: سالم و مکسر
- جمع سالم: بدون اینکه اسم مفرد را تغییر دهیم به آخرش حروفی اضافه می‌کنیم؛ بنابراین در این نوع جمع، قانون مشخصی وجود دارد.
- ◀ نشانه جمع مذکور سالم، وجود «ون» و «ین» در آخر اسام مذکور است.

### مثال:



← مُجاھِدونَ، مُجاھِدینَ



مُجاھِد

- نکته:** در جمع مذکور سالم، اگر نشانه‌های جمع «ون» و «ین» حذف شوند، مفرد آن اسم باقی می‌ماند؛ درنتیجه کلمه‌هایی مانند «بساتین» و «قوانين» جمع مذکور سالم نیستند.
- ◀ اگر اسام مذکور اشیا باشد با این روش نمی‌توان آن را به جمع تبدیل کرد؛ بلکه با روش جمع مکسر جمع بسته می‌شود.
- ◀ نشانه جمع مؤنث سالم، وجود «ات» در آخر اسام مؤنث است؛ ولی قبل از جمع بستان اسم باید «ة» را حذف کنیم.

## نگاهی به درس پنجم تادوازدهم

فارسی	عربی	
من در جایم نشستم.	أَنَا جَلَسْتُ فِي مَكَانِي.	
تو در جایت نشستی.	أَنْتَ جَلَسْتَ فِي مَكَانِكَ.	
او در جایش نشست.	أَنْتِ جَلَسْتِ فِي مَكَانِكِ.	
ما در جایمان نشستیم.	هُوَ جَلَسَ فِي مَكَانِهِ.	
	هي جَلَسْتُ فِي مَكَانَهَا.	
	نَحْنُ جَلَسْنَا فِي مَكَانِنَا.	 

## أسماء الألوان (نام رنگ‌ها)

	التفاح أخضر	أخضر (سبز)
	الرمان أحمر	أحمر (قرمز)
	العنب أسود	أسود (سیاه)
	الورد أصفر	أصفر (زرد)
	السحاب أبيض	أبيض (سفید)
	البحر أزرق	أزرق (آبی)

## بخش سوم

# نمونه سؤال‌های امتحانی و پاسخ‌نامه

منوی پیشنهادی سرآشپز در این بخش:

- ارائه گونه‌های متنوع سؤال‌های امتحانی در سطوح مختلف و ذکر نوع مهارت برای هر سؤال
- ارائه پرسش‌های چهارگزینه‌ای برای هر درس
- ارائه آزمون نوبت اول و دوم مطابق با استانداردهای آموزش و پرورش
- ارائه پاسخ‌نامه برای همه سؤال‌ها و آزمون‌ها



# لکچرهای درص

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

## قيمةُ العِلْمِ



١. جمله‌های حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. (مهرارت ترجمه)

(الف) طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيَضَةٌ.

(ب) آفَةُ الْعِلْمِ النِّسِيَانُ.

٢. جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (مهرارت ترجمه)

(الف) هَذَا الرَّجُلُ، فِي هَذِهِ الْمَدَرَسَةِ.

(ب) هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدَرَسَةِ.

(ج) ذَلِكَ الْوَلَدُ النَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.

٣. ترجمه‌های زیر را کامل کنید. (مهرارت ترجمه)

(الف) تِلْكَ الْلَّوْحَةُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. آن..... در..... اول است.

(ب) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ. .... با دانشمندان ..... است.

(ج) تِلْكَ الطَّبِيَّةُ نَاجِحَةٌ فِي الْعَمَلِ. .... در کار..... است.

٤. در هر قسمیت گزینه درست را انتخاب کنید. (مهرارت درک و فهم)

(الف) «إِلَنَازٌ» إِسْمُ .....

 بِنْتٍ رَجُلٍ

(ب) ..... نِصْفُ الْعِلْمِ.

 الْعَالَمُ بِلَا عَمَلٍ حُسْنُ السُّؤَالِ

(ج) ..... كَجَبَلِ الرَّحْمَةِ وَ النُّورِ.

 الْعَالَمُ الْمُؤْمِنُ التِّسِيَانُ

**د) مُجَالَسَةٌ ..... عِبَادَةٌ.**

النَّاجِحِ

الْعُلَمَاءِ

۵. ترجمۀ درست را انتخاب کنید. (مهرارت ترجمه)  
**الف) تِلْكَ الْمَرْأَةُ شَاعِرَةٌ.**

آن زن شاعر است.

این زن شاعر است.

**ب) هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ.**

آن دختر در این مدرسه است.  این دختر در آن مدرسه است.

۶. با استفاده از کلمه‌های داده شده، نام هر تصویر را بنویسید.  
 (دو کلمه اضافه است). (مهرارت واژه‌شناسی)

«جَبَلٌ - نَاجِحٌ - شَجَرَةٌ - بِنْتٌ - صَفٌّ - طَبِيعَةٌ»



**(ب)**

**(الف)**



**(د)**

**(ج)**

۷. مذکور و مؤنث بودن اسم‌های زیر را مشخص کنید. (مهرارت کاربرد  
 و شناخت قواعد)

«فَرِيَضَةٌ - رَجُلٌ - بِنْتٌ - شَجَرَةٌ - نِسْيَانٌ - وَلَدٌ»

۸. گزینه درست را انتخاب کنید. (مهارت کاربرد و شناخت قواعد)

- |                                   |                                 |                 |            |
|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------|------------|
| <input type="checkbox"/> هذِه     | <input type="checkbox"/> هذَا   | الطالب، ناجحٌ.  | الف)       |
| <input type="checkbox"/> تِلكَ    | <input type="checkbox"/> ذلِكَ  | اللوحة، جميلةٌ. | ب)         |
| <input type="checkbox"/> تِلكَ    | <input type="checkbox"/> ذلِكَ  | العلم فريضةٌ.   | ج)         |
| <input type="checkbox"/> شاعِرَةٌ | <input type="checkbox"/> شاعِرٌ | .               | د) هذِه    |
| <input type="checkbox"/> مؤمِنَةٌ | <input type="checkbox"/> مؤمِنٌ | .               | ه) ذلِكَ   |
| <input type="checkbox"/> ناجِحةٌ  | <input type="checkbox"/> ناجحٌ  | .               | و) مَرِيمٌ |

۹. در هر دیف کلمه متفاوت را انتخاب کنید. (مهارت واژه‌شناسی)

- |                                      |                                    |                                    |      |
|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------|
| <input type="checkbox"/> المُجالَسَة | <input type="checkbox"/> الطَّيِّب | <input type="checkbox"/> الشَّاعِر | الف) |
| <input type="checkbox"/> طالِب       | <input type="checkbox"/> عِلم      | <input type="checkbox"/> صَفٌ      | ب)   |

## پرسش‌های چهارگزینه‌ای

۱۰. معنی کدام کلمه درست است؟

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| ۲) ولد: پدر          | ۱) صَفٌ: ساده  |
| ۴) نسیان: ماشین باری | ۳) مَرْأَة: زن |

۱۱. ترجمه کدام جمله درست است؟

- ۱) هذِه الشَّجَرَةُ عَجِيبَةٌ. این درخت عجیب است.
- ۲) طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيشَةٌ. فرض کن علم را طلب کردی.
- ۳) تِلكَ الشَّجَرَةُ بِلا ثَمَرٍ. این درخت بدون میوه است.
- ۴) الْطَّالِبُ النَّاجِحةُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. دانش آموز موفق در اول کلاس است.

## نمونه آزمون نوبت اول

تاریخ امتحان:

نام:

موضوع امتحان:

نام خانوادگی:

### مهارت ترجمه

۱. سخنان حکیمانه زیررا به فارسی ترجمه کنید. (۲ نمره)

(الف) الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ.

(ب) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوْءِ.

(ج) إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ إِثْنَا عَشَرَ شَهِرًا.

(د) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.

۲. جمله‌های زیررا به فارسی ترجمه کنید. (۳/۵ نمره)

(الف) هُؤلَاءِ الْلَّاعِبُونَ فَائِزُونَ.

(ب) هَذَانِ الْكُرْسِيَّانِ خَشَبَيَّانِ.

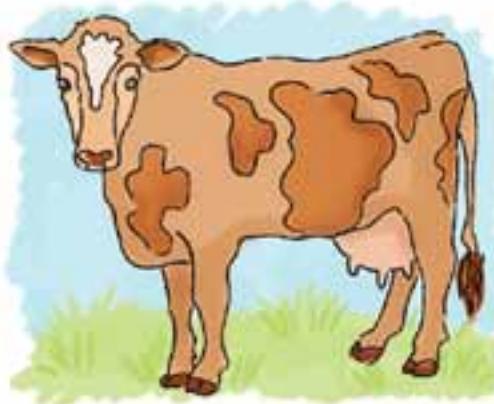
(ج) لِمَنِ الْقَلْمَنْ؟ لِتِلْكَ الطَّالِبَةِ.

(د) كَمْ أَسْبُوعًا فِي الشَّهْرِ؟ أَرْبَعَةً.

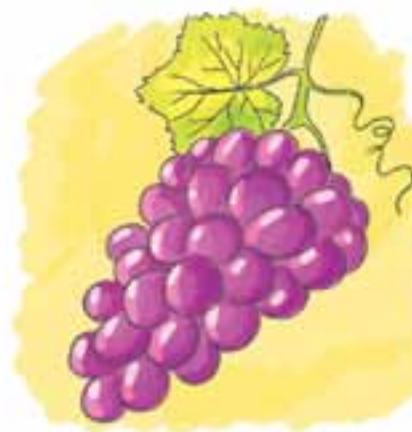
(هـ) أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟ فِي نِهايَةِ هَذَا الشَّارِعِ.

(و) الْدَّوْرَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ.

(ز) هَلْ هُنَا أَشْجَارُ الرَّمَانِ؟



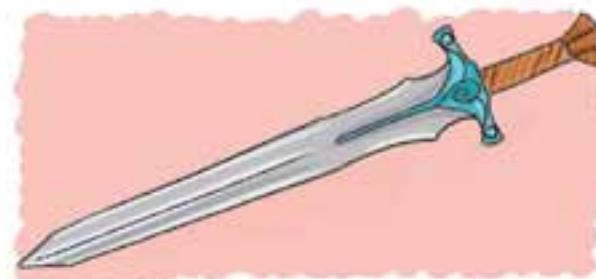
(ب)



(الف)



(د)



(ج)

۸. در هر دیف کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۵٪ نمره)

الف) النافذة

ب) الضيف

الف) البيت

ب) البنّت

الف) الغالية

ب) الْأَلَمُ

الف) الباب

ب) الجدّ

### مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۹. در جمله‌های زیر اسم مثنی، جمع مکسر، جمع سالم مؤنث و جمع سالم مذکور را مشخص کنید. (۱ نمره)

الف) ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾

ب) الْوَلَدُ الصَّالِحُ فَخَرَّ لِلْوَالِدِينِ.

ج) ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾

## مهارت درک و فهم

۱۰. با توجه به معنا و مفهوم جمله، گزینه درست را انتخاب کنید.  
(۵٪ نمره)

- الف) كَلَامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ ..... حِوارٌ   
ب) مَوْتُ الْأَحْيَاءِ ..... الْحَدِيقَةُ

۱۱. هر کلمه را به کلمه مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).  
(۵٪ نمره)

- مَكَانُ السَّفِينَةِ ..... الْجَدُّ  
أَبُو الْأَبِ ..... الْبَحْرُ  
النَّارُ .....

۱۲. درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس حقیقت مشخص کنید.  
(۱ نمره)

- الف) أَرْبَعَةٌ + ثَلَاثَةٌ = ثَمَانِيَةٌ  
ب) الْذَّهَبُ رَخِيْضٌ جِدًا.  
ج) الْجَمَاعَةُ خَيْرٌ مِنَ الْوَحْدَةِ.  
د) الْنَّظَرُ إِلَى وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ عِبَادَةٌ.

## مهارت مکالمه

۱۳. به پرسش‌های داده شده پاسخ کوتاه دهید.  
(۵٪ نمره)

- الف) ما إِسْمُ وَالِدِكَ؟  
ب) هَلْ أَنْتَ مِنْ أَهْوَازِ؟

# پاسخ نامہ



۱. الف) طلب علم، واجب دینی است. / ب) آفت علم فراموشی است.
۲. الف) این مرد در این مدرسه است. / ب) این دختر در آن مدرسه است. / ج) آن پسر موفق در کلاس اول است.
۳. الف) تابلو - کلاس / ب) همنشینی - عبادت / ج) آن - پزشک - موفق
۴. الف) بنت / ب) حُسْنُ السُّؤَالِ / ج) الْعَالِمُ الْمُؤْمِنُ / د) الْعُلَمَاءِ
۵. الف) آن زن شاعر است. / ب) این دختر در آن مدرسه است.
۶. الف) صَف / ب) بَنْت / ج) شَجَرَة / د) جَبَل
۷. مذکور: رَجُل، نِسْيَان، وَلَد / مؤنث: فَريضَة، بِنْت، شَجَرَة
۸. الف) هَذَا / ب) تِلْكَ / ج) ذَلِكَ / د) شَاعِرَة / ه) مُؤْمِن / و) نَاجِحة
۹. الف) الْمُجَالَسَة / ب) آفة
۱۰. گزینه «۳»
۱۱. گزینه «۱»
۱۲. گزینه «۴»
۱۳. گزینه «۲»
۱۴. گزینه «۴»
۱۵. الف) خشنودی خدا در خشنودی پدر و مادر است. / ب) دو نعمت ناشناخته‌اند؛ سلامتی و امنیت.
۱۶. الف) ارزش انسان به علم و ایمان است. / ب) این دو درخت بدون میوه‌اند. / ج) روزگار دور روز است؛ روزی به سود تو و روزی به ضرر تو.
۱۷. الف) شخص (مرد، انسان) - طلایش (ثروثش، مالش) / ب) زن - خوشحال / ج) این دو - چوبی
۱۸. الف) درست / ب) درست / ج) درست / د) نادرست

۴. الف) پنج چیز در بین مردم، خوب است. / ب) زمان از طلاست.
۵. قلیل ≠ کثیر / بعید ≠ قریب
۶. الف) پشت / ب) سنگ
۷. الف) العَنْب / ب) الْبَقَرَة / ج) الْحُسَام / د) الْبَائِع
۸. الف) الْغَالِيَة / ب) الضَّيْف
۹. الف) السَّمَاوَات: جمع سالم مؤنث، أيام: جمع مكسر / ب) الْوَالِدَيْن: مثنى / ج) الصَّابِرِين: جمع سالم مذكر
۱۰. الف) حِوارٌ / ب) الْجَهَل
۱۱. مَكَانُ السَّفِينَةِ: الْبَحْر / أبو الأَبِ: الْجَدُّ
۱۲. الف) نادرست / ب) نادرست / ج) درست / د) درست
۱۳. بر عهده دانش آموز است.
۱۴. الف) طَبِيبٌ / ب) فِي يَدِ الْمَرْأَةِ / ج) سِتَّةٌ

## پاسخ‌نامه نمونه آزمون نوبت دوم

۱. الف) آراستگی درون بهتر از آراستگی ظاهر است. / ب) بر تو واجب است با مردم مداراکنی. / ج) هر کس دشمنی کاشت ضرر و زیان درو کرد. / د) برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد.
۲. الف) این تلفن همراه برای کیست؟ / ب) پیراهن و شلواری خریدم. / ج) دوستم در را کوبید. / د) به شهر مهران در مرزها رسیدیم. / ه) باغشان پر از درختان سیب است. / و) ماهی به تور نگاه کرد. / ز) ای کاش من این خانه را خوب ساخته بودم.
۳. الف) پاییز- برگ‌های / ب) بازیکن- بالا برد